

Łódź, 27.01.2021 r.

LDZ-WPZ.513.2.2021.1

Pani/Pan

Wójt/Burmistrz/Prezydent miasta

Szanowni Państwo!

Uprzejmie informuję, iż zgodnie z zapisami badania 1.80.02 „System Jednostek do Badań Społecznych - operaty” umieszczonego w programie badań statystycznych statystyki publicznej na rok 2021, wprowadzonym rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 25 września 2020 r. (Dz. U. poz. 2062) urzędy gmin są podmiotami zobowiązanymi do przekazania danych jednostkowych o właścicielach nieruchomości w rozumieniu ustawy z dnia 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach oraz ich współmałżonkach składających deklaracje i ich korekty o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w zakresie nieruchomości: zamieszkałych, częściowo zamieszkałych oraz nieruchomości rekreacyjnych (domki letniskowe i inne wykorzystywane do celów rekreacyjno-wypoczynkowych) **według stanu w dniu 31 grudnia 2020 r., w terminie do 26 lutego 2021 r.**

Mając na względzie bezpieczeństwo danych, służby statystyki publicznej przygotowały aplikację internetową umożliwiającą transfer plików z danymi drogą elektroniczną w bezpiecznym połączeniu szyfrowanym (aplikacja TransGUS), która dostępna jest pod adresem: <https://cs.stat.gov.pl/gok/>.

Na stronie aplikacji umieszczone zostały wszelkie niezbędne informacje dotyczące transferu danych (preferowany format danych, struktura zbioru i nazwy pól, nazwa pliku) oraz instrukcja postępowania określająca zasady przekazania danych.

Transfer danych możliwy będzie w terminie od 1 do 26 lutego 2021 r.

W związku z powyższym, proszę o **wyznaczenie osoby koordynującej elektroniczny transfer danych do GUS** w Urzędzie Gminy, która powinna zalogować się do aplikacji TransGUS, wykorzystując login i hasło podane w e-mailu, uzupełnić profil użytkownika (imię, nazwisko, telefon służbowy, adres e-mail), a następnie przekazać zgodnie z instrukcją odpowiednie dane do 26 lutego 2021 r.

Ponadto zwracam uwagę na możliwość korzystania z katalogów identyfikatorów i nazw jednostek podziału terytorialnego, miejscowości i ulic udostępnionych bezpłatnie dla wszystkich odbiorców na witrynie <https://eteryt.stat.gov.pl/>. Identyfikatory w przekrojach terytorialnych o różnym stopniu szczegółowości od województwa, powiatu, gminy i miejscowości do ulicy, umożliwią jednoznaczną identyfikację terytorialną obiektów adresowych. Przekazywanie przez Państwa zbiorów wraz z kodami TERYT jest niezbędne do połączenia ich z innymi zbiorami danych gromadzonymi przez statystykę publiczną.

W przypadku konieczności uzyskania dodatkowych wyjaśnień dotyczących transferu danych do GUS, uprzejmie proszę o kontakt na adres e-mail: TransGUS@stat.gov.pl, natomiast w kwestiach merytorycznych odnoszących się do przekazywanych danych, z p. Agatą Papierską, e-mail: A.Papierska@stat.gov.pl.

W przypadku wystąpienia problemów ze spełnieniem określonych kryteriów przekazywanych danych proszę o kontakt z p. Tomaszem Chojnowskim, e-mail: T.Chojnowski@stat.gov.pl lub z p. Katarzyną Jerzak, e-mail: K.Jerzak@stat.gov.pl.

Z poważaniem

Z upoważnienia DYREKTORA
Urzędu Statystycznego w Łodzi

Magdalena Pastuska
p.o. Kierownika
Wydziału Pozyskiwania Zbiorów
Danych Administracyjnych

Urząd Statystyczny w Łodzi

ul. Suwalska 29, 93-176 Łódź
tel. 42 683 91 00, 683 91 01
SekretariatUSLDZ@stat.gov.pl
lodz.stat.gov.pl